



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/15607
11 febrero 1983
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

NOTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

La carta adjunta, de fecha 11 de febrero de 1983 fue dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de la República de Corea ante las Naciones Unidas. En cumplimiento de la solicitud formulada en la carta, ésta se distribuye como documento del Consejo de Seguridad.

Anexo

Carta de fecha 11 de febrero de 1983 dirigida al Presidente
del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de la
República de Corea ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de referirme al documento S/15602 de fecha 9 de febrero de 1983, que contiene el comunicado del Mando Supremo del Ejército de Corea del Norte sobre "Team Spirit 83", ejercicios militares anuales que se realizan en la República de Corea.

Quisiera señalar a la atención de Vuestra Excelencia los siguientes hechos, que prueban que las acusaciones formuladas por Corea del Norte en el comunicado no son sino intentos deliberados de agravar la situación en la península de Corea lanzando acusaciones sin fundamento contra la República de Corea.

1. Los ejercicios militares "Team Spirit" se han venido celebrando cada año desde 1976 para asegurar la preparación defensiva de las fuerzas armadas de la República de Corea frente a toda posible agresión de Corea del Norte contra el Sur.
2. El Mando de las Naciones Unidas notificó el 15 de diciembre de 1982 en la Comisión de Armisticio Militar de Corea a la parte de Corea del Norte el alcance y la duración de los ejercicios "Team Spirit 83", que se celebrarían de febrero a abril de 1983.
3. Además, en la 416a. sesión de la Comisión de Armisticio Militar de Corea, celebrada en Panmunjom el 3 de febrero de 1983, el Mando de las Naciones Unidas extendió, como en ocasiones anteriores, una invitación a la parte de Corea del Norte a que enviara sus observadores al Sur para que observaran el desarrollo de "Team Spirit 83" y pudieran confirmar el carácter defensivo de los ejercicios. Sin embargo, las autoridades de Corea del Norte rechazaron inmediatamente la invitación.

Cabe recordar asimismo que Corea del Norte rechazó una propuesta para la adopción de medidas de fomento de la confianza que formuló el mando de las Naciones Unidas el 23 de enero de 1982. Se proponían, entre otras cosas, la notificación anticipada y la observación mutua de los ejercicios militares que realizaran las dos partes. Corea del Norte ha realizado en el pasado una serie de ejercicios militares masivos sin notificación previa, los más recientes de los cuales tuvieron lugar en diciembre de 1982.

A la luz de lo antedicho, es evidente que Corea del Norte incurre en una crasa deformación de los hechos cuando acusa a los ejercicios militares defensivos de la República de Corea de promover tensiones en la península. Al contrario, es la

decisión de Corea del Norte de colocar a todas sus fuerzas armadas y a su población civil en un estado de semiguerra la que está exacerbando la situación en la península de Corea.

Tengo el honor de solicitar que la presente carta se distribuya como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kyung-Won KIM
Embajador
